

Características De Las Tecnologías De Aprendizaje De Idiomas**Estudio Sobre Las Diferentes Características Y
Posibilidades De Evolución De Las Diferentes Tecnologías
De Aprendizaje De Idiomas Actuales****Characteristics of Language Learning Technologies****Study on the Different Characteristics and Possibilities of Evolution of
the Different Current Language Learning Technologies****Hamdan Ali AL-SHEHRI*****Prince Saud Al-Faisal Institute for Diplomatic Studies******Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia******hamsheri7@gmail.com***

Fecha de recepción: 28/08/2023

Fecha de aceptación: 11/02/2024

Fecha de publicación: 22/12/2024

Resumen:

Los avances en la tecnología aplicados en el proceso de enseñanza y aprendizaje de idiomas, nos conducen a una nueva realidad acerca del mundo multicultural y multilingüe a la que nos enfrentamos, y por consiguiente, a la necesaria reorientación de métodos y herramientas utilizados. Nos adentramos en un mundo donde es posible la comunicación, incluso más allá de las barreras del idioma. La aceptación de esta realidad y nuestro compromiso en utilizar la tecnología para preservar el lenguaje y su expresión son fundamentales para las generaciones actuales y futuras de profesores y estudiantes.

Palabras Clave: Tecnología ; Aprendizaje ; Enseñanza ; Digital, Futuro ; Apps ; Gamificación ; IA.

Abstract:

Advances in technology, when applied to language teaching and learning, have ushered in a new reality in our multicultural and multilingual world. Consequently, it becomes imperative to reorient the methods and tools we employ. We are now entering a realm where communication transcends language barriers, making it possible to connect on a deeper level. Embracing this reality and actively

leveraging technology to safeguard language and its expression are crucial steps forward for present and upcoming generations of educators and learners.

Keywords: Technology; Learning; Teaching; Digital; Future; Apps; Gamification; AI.

1- Introducción:

Intentar predecir los cambios que se van a producir en cualquier ámbito de la sociedad, consiste principalmente en tratar de encontrar cuál será el elemento disruptivo que transformará sustancialmente el camino preestablecido. Por ejemplo, Antes de la llegada del teléfono móvil, se generaban diversas especulaciones acerca de cómo las personas interactuarían con el mundo. Sin embargo, con la aparición de este dispositivo disruptivo, las predicciones se centraron más en la evolución de los dispositivos y las tecnologías. Se dio por sentado que, a partir de ese momento, los seres humanos llevarían una computadora integrada en sus vidas de alguna manera.

El mundo del aprendizaje de idiomas no es diferente. Se asume como un hecho que los humanos van a tener la necesidad y la capacidad de comunicarse con otras personas, pero no está claro qué tecnologías tendrán más impacto en la comunicación y, por ende, en el propio proceso de aprendizaje de idiomas.

En el contexto actual de aprendizaje de los idiomas, encontramos que los avances tecnológicos han sido revolucionarios en muchos aspectos y han cambiado la forma en que se enseña y se aprende una lengua, tanto desde la perspectiva del profesor, como desde la opinión del alumno. Esto sigue representando un reto por ambas partes ya que *“es importante resaltar que los docentes de lenguas extranjeras deben propender por formar seres que no solo comprendan e interpreten los propósitos de los hablantes y usantes de la lengua en términos pragmáticos y semánticos, sino que sean seres reflexivos, críticos, autónomos y gestores de cambio en la comunidad que se desempeñen, a través de la incorporación de las TIC como una*

herramienta enriquecedora en el quehacer pedagógico. (Jara Dominguez & Inga Villanueva, 2020)

Por tanto, resulta crucial para los docentes seleccionar de forma minuciosa los recursos digitales que se ajusten de manera óptima a los objetivos de aprendizaje, y emplearlos de manera coherente y estructurada. El presente estudio, permite obtener una apreciación sobre los aspectos clave que influyen en la selección de recursos pedagógicos efectivos en el contexto educativo. Se deben respetar una serie de criterios fundamentales que faciliten la elección adecuada de recursos digitales que se ajusten de manera óptima al contenido curricular abordado. Con este fin, es esencial considerar diversos aspectos al seleccionar los recursos digitales, tales como la accesibilidad y la usabilidad óptimas para los estudiantes, la alineación y la coherencia del recurso con el plan de estudios y las metas educativas establecidas, la relevancia y la pertinencia para fomentar los logros del aprendizaje esperados, el grado de familiaridad y dominio del recurso por parte del profesorado, y el estricto cumplimiento de las normativas de derechos de autor y propiedad intelectual.

En este estudio, describimos los mayores avances tecnológicos en la enseñanza de idiomas, cómo afectan a la docencia actual, y su evolución futura. Como ya ha ocurrido anteriormente, la supervivencia y la predominancia de estas nuevas tecnologías o vías de aprendizaje dependerán principalmente de tres factores:

1. La aparición de nuevas herramientas que solucionen de una forma más eficiente la comunicación entre diferentes culturas, relegando las tecnologías actuales a un segundo plano.
2. La sencillez en la forma en que resuelven el problema de comunicación entre las personas. Como ya nos hacía ver Ockham con su famosa navaja, la mejor solución a un problema suele ser habitualmente la más simple.
3. La inclinación de los alumnos hacia un determinado método de aprendizaje en base a sus diferentes factores de preferencia (que

describimos más adelante), y que afectarán directamente a la evolución futura de cada sistema.

Metodología:

Después de realizar un análisis exhaustivo sobre la influencia de la tecnología en la enseñanza de idiomas, basándonos en el estudio de Pilar de Juan González (2012), quien ha examinado los resultados derivados de estudios empíricos publicados sobre la aplicación de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) en la enseñanza de lenguas, se ha corroborado que los estudiantes otorgan una gran importancia a las siguientes características en el proceso de aprendizaje de un idioma:

1. **Interactividad:** Los estudiantes suelen valorar muy positivamente el elemento de la interactividad en el proceso, pues les brinda la oportunidad de participar, de practicar sus habilidades lingüísticas y recibir comentarios, o “*feedback*” inmediato. Así, existe en este aspecto una completa conjunción con las teorías de Krashen, en las que los aspectos comunicativos ponderan por encima de los formales. (Krashen, 1982)
2. **Flexibilidad:** La posibilidad de ajustar los horarios de estudio y el ritmo de aprendizaje son valorados positivamente a la hora de elegir un método. En ello, juega un papel decisivo la vida familiar, y los horarios laborales de cada estudiante. Según el estudio realizado por Vachon, M., Moulton, S. T., & Stillman, C. M. (2019), demuestra que tomar descansos durante el aprendizaje puede ser beneficioso para la retención de la memoria a largo plazo. Los participantes que tomaron descansos durante la fase de aprendizaje demostraron un mejor rendimiento de memoria en las pruebas de retención diferida en comparación con aquellos que se dedicaron al aprendizaje continuo sin descansos. Los investigadores suponen que los descansos permiten la consolidación y la integración de la información aprendida, lo que conduce a un mejor almacenamiento y recuperación de la memoria (Vachon, Moulton & Stillman, 2019). La optimización de los factores relacionados con los horarios, los

estilos de aprendizaje y la ubicación física conlleva a una mejora sustancial en los niveles de productividad y concentración.

3. **Variedad de recursos:** Los métodos que ofrecen una combinación de diferentes recursos y materiales son más demandados puesto que permiten una experiencia de aprendizaje más diversa y enriquecedora (Blerta Zhara).
4. **Aplicabilidad:** Los estudiantes suelen valorar la aplicabilidad y la relevancia de lo que están aprendiendo. Prefieren métodos de aprendizaje de idiomas que se centren en situaciones y contextos reales, proporcionando vocabulario y estructuras gramaticales útiles para comunicarse en situaciones prácticas. Esto les permite ver una conexión directa entre lo que están aprendiendo y su uso en la vida cotidiana (Burk, Jenifer Jones, 2016: p.7).
5. **Apoyo:** El acceso a tutores que puedan responder a preguntas y ayudar en el aprendizaje, así como la existencia de una comunidad de apoyo o grupos de estudios es un punto valorado por los estudiantes.*
6. **Precio:** El precio es un factor determinante para muchos estudiantes al elegir un método de aprendizaje de idiomas, y las opciones de bajo coste o gratis suelen ser las preferidas.**

En suma, este estudio tiene como objetivo describir y analizar los sistemas principales de aprendizaje y enseñanza de idiomas, identificar sus aspectos clave y contextualizar estos sistemas mediante la evaluación de las principales características preferidas por los alumnos.

Enseñanza Online:

Desde la llegada de Internet, se ha creado una plataforma que brinda la oportunidad de desarrollar soluciones para una amplia gama de problemas y situaciones. Esta plataforma se ha convertido en la base de casi todas las soluciones tecnológicas actuales. Uno de los cambios más significativos y revolucionarios en los métodos de enseñanza, es la posibilidad de aprender y enseñar en línea, sin la necesidad de estar en un espacio físico específico.

Esto ha abierto nuevas oportunidades en el ámbito educativo, asimismo ha permitido un acceso más amplio a la educación en diferentes partes del mundo. En el caso de la enseñanza de idiomas, esto es incluso más relevante, ya que abre un mundo de enormes posibilidades en el que tanto profesores como alumnos tienen grandes ventajas:

1. El número de alumnos al que se puede dar clase al mismo tiempo crece y no incrementa la necesidad de más espacio físico.
2. La elección del profesor más adecuado se convierte en algo muy simple sin importar la ubicación de este. De igual forma, los profesores incrementan sus posibilidades de enseñar a un mayor número de alumnos al mismo tiempo.
3. Las diferentes herramientas proporcionan la tecnología para que la clase se desarrolle en condiciones similares a las clases tradicionales, incluyendo la interacción constante con el profesor y el resto de alumnos, y unas mayores posibilidades de acceso a recursos educativos, multimedia y un refuerzo de clases ya realizadas, etc.

Es cierto que el cambio a las clases online requiere una adaptación tanto de los alumnos como de los profesores. (Wang, Ma, Liu, Shang, An, Xue, 2021) En el caso particular de los profesores, necesitan mejorar sus habilidades y calidad de su enseñanza, ya que es necesario suplir la lejanía del alumno con un mejor conocimiento de las herramientas tecnológicas de comunicación con él, y de esta forma conseguir que esa comunicación llegue a ser tan fluida como si la clase fuera presencial.

La enseñanza online es parte ya fundamental de la enseñanza en la mayor parte de las universidades de USA, Reino Unido, Australia, Canadá y los países nórdicos, y el resto de los países está siguiendo el mismo camino en sus sistemas de enseñanza (Chan, 2016); plataformas de enseñanza como Moodle, o su competencia (Canvas, Google Classroom on Blackboard etc.) han crecido en popularidad y cuentan con millones de usuarios.

En estos momentos se abren diferentes escenarios para el futuro de la enseñanza online, pero hay ciertos elementos que parecen probables:

1. La experiencia de clases online llegará a ser mejor que la de las clases presenciales, y no requerirá de ningún esfuerzo de adaptación por parte de los alumnos.
2. La deslocalización producirá que la competitividad entre los profesores aumente, y que su posicionamiento en Internet sea clave para los alumnos. Las habilidades educativas del profesor serán claves, puesto que el acceso a los mismos ya no se producirá por su localización, sino por su nivel de competencia, y diversas aplicaciones como iTalki, Preply o Verbling facilitan al alumno esta búsqueda.
3. El manejo de las herramientas tecnológicas será igual de determinante que la habilidad educativa del profesor, y cuanto más utilice estas herramientas para crear una experiencia personalizada por alumno, mayor será su calidad educativa.
4. Las clases presenciales de idiomas se irán reduciendo progresivamente hasta que puedan ser probablemente residuales en el futuro.

Por lo tanto, la enseñanza en línea tiene claramente el potencial de revolucionar la forma en que se enseña una segunda lengua, pero también existe una serie de retos que pueden ralentizar o cambiar el rumbo de este proceso según la investigación de Chan, R. Y. (2016). Este investigador identificó varios desafíos que debemos tener en consideración para entender esta revolución:

1. Calidad: Existe la percepción de que la educación en línea y a distancia es de menor calidad que la educación presencial tradicional.
2. Tecnología: La educación en línea y a distancia requiere el uso de la tecnología, pero no todos los estudiantes tienen acceso a la tecnología.

3. Participación de los estudiantes: la educación en línea y a distancia puede ser más desafiante para involucrar a los estudiantes que la instrucción presencial tradicional.

Cursos online:

Además, existen plataformas diseñadas para facilitar la enseñanza en línea, así como aquellas que permiten a los profesores incluir cursos con todos los recursos necesarios. Estas plataformas ofrecen una solución integral para la educación en línea, brindando a los profesores las herramientas necesarias para desarrollar cursos que los alumnos pueden seleccionar y completar. Estos cursos no requieren la presencia física del profesor, ya que todo el material se prepara con antelación.

Las dos principales plataformas de cursos online son Coursera y Udemy, que incluyen una amplia variedad de cursos, que en muchos casos cuentan con una buena planificación del método de enseñanza, buenas herramientas, y profesores con buenas habilidades docentes. Estos cursos suelen ofrecer también unos sistemas de evaluación, acceso a tutorías y ayuda del profesor si es necesario (Skillademia, 2023).

Coursera es probablemente la plataforma más popular (con alrededor de 100 millones de usuarios) (Skillademia, 2023) porque ha llegado a tener acuerdos con instituciones educativas de importancia, además ofrece certificaciones oficiales en muchos de sus cursos. Por su parte, Udemy ha basado en la estrategia de incluir una gama enorme de cursos (aproximadamente 213.000) (Learnopoly, 2023), y en unos precios muy competitivos, haciendo que la plataforma sea fácilmente accesible tanto a los educadores como los alumnos.

Las principales características de este sistema de aprendizaje son las siguientes:

1. Flexibilidad. Los estudiantes pueden acceder al contenido del curso y completar las tareas en su propio tiempo y ritmo, aunque esta característica puede afectar negativamente a la motivación del alumno para terminar el curso.

2. Accesibilidad: al igual que con la enseñanza online, los cursos online permiten el acceso a la educación sin barreras geográficas.
3. Variedad: sólo dentro del apartado de idiomas existen miles de opciones que se pueden adaptar a las necesidades del alumno.
4. Reconocimiento: algunos de los cursos obtienen certificaciones reconocidas por otros organismos educativos.
5. Interacción: los cursos proporcionan recursos para que los alumnos puedan interactuar y cooperar entre ellos.

El principal problema del aprendizaje en línea, es que la interacción profesor-alumno se reduce de manera considerable. Esto se debe a que los estudiantes no tienen la oportunidad de interactuar con el profesor en persona, lo que puede dificultar la comprensión de los conceptos y la resolución de dudas. Además, el aprendizaje en línea requiere un grado de automotivación considerable, pues los estudiantes son responsables de su propio aprendizaje. Esto puede ser una barrera para algunos estudiantes, especialmente para aquellos que no están acostumbrados a estudiar de forma independiente como demostró el trabajo de Jenna Gillett-Swan (2017).

Otro problema del aprendizaje en línea es que los precios de los cursos pueden ser bajos, lo que puede desalentar a los estudiantes a comprometerse con el aprendizaje. En este sentido, nos aproximamos al estudio realizado por Udemy quien detectó que el 70% de los alumnos que obtienen un curso online gratis nunca llegan a empezarlo, y por lo general, solo entre el 4% y el 6% completan todo el contenido según los resultados de la investigación realizada por Udemy. *** Esto sugiere que los bajos precios de los cursos pueden no ser suficientes para motivar a los estudiantes a aprender.

A pesar de estos problemas, el aprendizaje en línea ofrece una serie de ventajas. A título de ejemplos, se considera al aprendizaje en línea más flexible que el aprendizaje tradicional. Dado que los estudiantes pueden aprender a su propio ritmo y tiempo que les convenga. Además, el aprendizaje en línea puede ser más asequible que el aprendizaje tradicional,

ya que los aprendientes pueden acceder a cursos de alta calidad sin tener que desplazarse a una universidad o centro de formación.

En general, el aprendizaje en línea es una herramienta valiosa que proporciona a los estudiantes la oportunidad de aprender de manera flexible y asequible. Empero, es importante ser conscientes de los problemas asociados al aprendizaje en línea, como la falta de interacción profesor-alumno y la necesidad de automotivación. La evolución de este tipo de cursos ha crecido exponencialmente, principalmente debido a la interacción humana, un contenido adecuado, y un coste reducido.

En el siglo XXI, el aprendizaje de idiomas ha experimentado una revolución transformadora, impulsado por los avances tecnológicos. Los enfoques tradicionales basados en el aula ya no son el único medio para adquirir el dominio del idioma. En cambio, ha surgido una amplia gama de herramientas y recursos innovadores que permiten a los estudiantes de todos los niveles mejorar sus habilidades lingüísticas de manera más personalizada y eficaz, además suponen un reto al método tradicional de la enseñanza de una lengua.

Aplicaciones De Aprendizaje De Idiomas

¿Y qué hay en el caso de la utilización de las apps en el aula? E incluso, ¿qué ocurre cuando se elimina al profesor de la ecuación del aprendizaje? Las Apps pretenden cubrir todo el espectro del aprendizaje y de la enseñanza de una lengua de manera autónoma, y es gracias a la posibilidad de tener toda la información y las herramientas directamente en el bolsillo. Es decir, los teléfonos inteligentes han supuesto una verdadera revolución en el aprendizaje de los idiomas. No obstante, *“hay aplicaciones que albergan muy buenas implicaciones pedagógicas, como la contextualización de las unidades léxicas o el favorecimiento de los distintos estilos de aprendizaje, mientras que otras muestran metodologías ya superadas como la repetición de la forma o la práctica de las destrezas sin un fin comunicativo.”* (Prieto Gómez, 2018 : p.26)

Las principales características desde el punto de vista del alumno que tienen estas apps son las siguientes:

1. Apps como Duolingo, Babbel, Rosetta Stone o Hello Talk son muy populares y utilizadas en todo el mundo. Duolingo, es quizás la App más utilizada.
2. La diversidad de contenidos y métodos es enorme, y cubre prácticamente todo el espectro de tipos de aprendizaje conocidos. Existen Apps que se centran en gramática, vocabulario, especialización por profesión, expresiones idiomáticas, simulación de situaciones reales, encontrar compañeros de conversación etc.
3. Las Apps buscan la sustitución de la figura del profesor por un sistema basado principalmente en la interactividad con el usuario, en sistemas de aprendizaje atractivos y en sistemas de puntos, recompensas y desafíos (gamificación), con el objetivo de mantener en todo momento la motivación de los usuarios y proporcionales el feedback necesario. En este tenor, los estudiosos Vázquez Cano y Cordero Balcázar, (2023) afirman que Este tipo de retroalimentación está disponible en muchas herramientas y recursos basados en la gamificación que registran los resultados de los estudiantes en forma de actividades analíticas durante el proceso de aprendizaje y les brindan información sobre nuevos caminos a recorrer para progresar en su aprendizaje.
4. Los horarios y el método de aprendizaje son muy flexibles, ya que el sistema se lleva literalmente en el bolsillo, y de la misma forma que se lee un libro, el aprendizaje se puede realizar en cualquier momento y en cualquier lugar.
5. Además del uso de la gamificación, los sistemas de aprendizaje en estas plataformas se basan en la evaluación, la corrección y el seguimiento del alumno con el fin de suavizar la figura del profesor, o incluso sustituyéndola de una manera natural, y, sobre todo, los sistemas de enseñanza están enfocados a fomentar la conversación, bien con la propia App, o bien con otros usuarios.

6. El precio de estas Apps es normalmente muy asequible, porque su modelo de negocio y su fortaleza se basan principalmente en la cantidad de usuarios de la plataforma.

De lo anterior, la evolución de dichas plataformas está vinculada con la ventaja de poder integrar las nuevas tecnologías, los sistemas y los métodos de enseñanza (como la Inteligencia Artificial), y su puesta a disposición de los usuarios de forma inmediata, lo que les permite su utilización de la misma forma que el resto de funcionalidades de la App. A este respecto, Hernández (2019) hace alusión a este tema, basándose en las elucidaciones de Carles Sierra, Vice-director del Instituto de Investigación en Inteligencia Artificial del CSIC, quien advierte que el profesor actualmente es insustituible, ya que con la inteligencia artificial podrá enfocarse en el alumno, y pasar más tiempo con él. Sin embargo, siempre irá acompañado por aplicaciones, convirtiéndose en lo que llamamos docentes digitales.

La segunda lectura de la popularidad de estas plataformas, es que pretenden transmitir el mensaje de que la mayoría de la gente, ya no ve la necesidad de la figura del profesor, que sea parte indispensable en el aprendizaje de un idioma. A juicio de Jorge Calvo, profesor y responsable de Tecnología e Innovación en Colegio Europeo de Madrid, citado por Hernández, (2019), corrobora la idea de que la educación no se trata sólo de dar números, calificaciones o respuestas, por lo que requiere habilidades humanas. En términos generales, la enseñanza de hechos y teorías es una cosa, pero conectarlos con la vida cotidiana es otra muy distinta. Es en este punto donde reside la importancia del rol docente en el aula, quien se encarga en la transmisión y la asociación de dichos conceptos o teorías.

Redes sociales

Desde el mismo momento de su aparición, las redes sociales han sido un apoyo indiscutible en el aprendizaje de idiomas, y a medida que su popularidad ha ido creciendo, el número de herramientas de aprendizaje disponibles en ellas, también ha experimentado un crecimiento similar.

No pueden ser consideradas como un método de aprendizaje en sí mismas, pero sí es cierto que tienen y siguen teniendo un gran impacto en la mejora idiomática de la población (especialmente del idioma inglés).

1. Las redes sociales han supuesto una importante motivación para aprender nuevos idiomas. Desarrollan la socialización, que es una de las formas más naturales del aprendizaje de lenguas. En el pasado era necesario desplazarse a un determinado país para conseguir tal interacción, pero las redes sociales han creado un entorno similar, en el que el idioma es una parte vital y natural. La doctora Dayane Cordeiro, citada por Lima y Araújo, afirma que: *“Las redes sociales representan un espacio de práctica real de la lengua, sea ella materna o extranjera, ya que conecta a personas de todo el mundo en una escala jamás vista, que puede tener implicaciones positivas en el proceso de aprendizaje de una LE. Entre ellas, destacaría su uso como un material motivador. Sabemos que la motivación en el aula está directamente relacionada con las razones que llevan un estudiante a estudiar una lengua extranjera y con el uso que éste puede dar a esta lengua.”* (Lima & Araujo, 2018 : 1281, 1282) La propia motivación por aprender queda cubierta, puesto el fin último del idioma es la comunicación con otras personas. De igual forma, la creación de comunidades para cualquier tipo de aprendizaje supone una motivación extra de apoyo entre los propios individuos.
2. El enfoque del aprendizaje social, se centra principalmente en la inmersión cultural, de modo que los conceptos gramaticales pueden quedar relegados a un segundo plano, pero incrementando a su vez las habilidades conversacionales en esa lengua. En el mismo artículo, el investigador Cassany señala que: *“Su experiencia del mundo no se limita a lo que tienen en su entorno físico inmediato: establecen contacto con personas de todo el mundo, se exponen a lenguas y culturas muy diversas, se dan cuenta de las diferencias horarias, de los choques culturales, etc. Son personas que desarrollan una parte importante de su identidad en la red.”* (Lima & Araujo, 2018: 1276)

3. Las diversas comunidades tienen un acceso a gran cantidad de contenidos y medios que comparten entre ellos para ayudar al resto de individuos. De igual forma, la retroalimentación y corrección entre los miembros produce una rápida mejora en la utilización del idioma. En este caso, el profesor se ve reforzado por el acceso a múltiples “profesores” con diferentes habilidades y especialidades.
4. En este caso el precio no es un condicionante ya que el acceso básico a las redes sociales es gratuito.
5. Las redes sociales conforman un sistema completamente flexible, inmersivo y natural.

Integrando la parte social de una u otra forma, se consigue una reducción enorme en el abandono del aprendizaje, y esta reducción es mayor que en otras materias porque, a diferencia del aprendizaje de cualquier otro tipo de ellas, los idiomas son intrínsecamente una actividad social. De igual forma, la posibilidad de acceder a un grupo amplio de personas nativas con diferentes acentos aumenta la dinámica de clase y la comprensión oral.

Realidad virtual

Las tecnologías de realidad virtual (VR) y realidad aumentada (AR) se han convertido en herramientas valiosas para los estudiantes de idiomas. (Santiago Pérez et al.) La utilización de la realidad virtual es todavía residual en el campo del aprendizaje de idiomas, si se compara con el resto de las plataformas y sistemas anteriores, pero tiene un objetivo similar a las redes sociales, el aprendizaje por inmersión, aunque en este caso se trataría de una inmersión visual y no de una inmersión sociocultural.

Las principales características de esta inmersión son las siguientes:

1. La creación de entornos virtuales permite la inmersión en situaciones de una forma muy aproximada a lo que sucedería en la vida real. Así, se pueden emular cenas en restaurantes, conversaciones de negocios, compras, etc. generando en el estudiante la sensación de cómo se producirían por inmersión real en ese entorno.

2. La interacción y la utilización de estos sistemas son inmediatas, y permiten recibir una retroalimentación por parte de la aplicación, que es indispensable para la evolución en el aprendizaje de ese idioma. Según un estudio de Immerse (2023), plataforma virtual para el aprendizaje de idiomas, cuyos resultados han sido recogidos en el artículo del diario El Mundo: *“Muestran mejoras significativas en las destrezas de comprensión oral y escrita tras las prácticas de realidad virtual. Un sorprendente 98,8 % de los estudiantes declararon haber mejorado su capacidad de expresión oral en inglés gracias a Immerse. Si a esto se añade un aumento del 8,5 % en las puntuaciones de habla inglesa tras solo 200 minutos de uso del programa, el aprendizaje con RV supera a las actividades convencionales en el aula.”* (El Mundo)
3. La adaptabilidad de los sistemas es bastante potente, y permite que las situaciones se produzcan en concordancia con la evolución del estudiante, adaptando tanto las situaciones como el entorno a su nivel idiomático.
4. No requieren de adaptación a ningún tipo de horario, y producen una alta motivación en el usuario por la diversidad de situaciones en las que se puede llegar a situar.

En estos momentos, la tecnología de realidad virtual aún está en proceso de evolución, pero las propias empresas desarrolladoras de Apps y sistemas de aprendizaje están apostando fuertemente por incorporar sus plataformas dentro de esta realidad virtual, como Rosetta Stone VR. La mayor desventaja de estos sistemas es su elevado coste, ya que requieren de costosos dispositivos (y en muchos casos incómodos), a los que hay que añadir el coste de las aplicaciones.

Al igual que las redes sociales, la Realidad Virtual no se deber considerarse como un sistema de aprendizaje, sino como un complemento de gran utilidad para una evolución mucho más rápida en el dominio del idioma.

Inteligencia Artificial (IA)

El propósito de la Inteligencia Artificial es intentar replicar e imitar comportamientos humanos y proporcionar ayuda como lo haría un humano, accediendo a grandes cantidades de datos y conocimientos. Además, la inteligencia artificial, combinada con el análisis de Big Data en el aprendizaje de idiomas, tiene el potencial de revolucionar el campo. Al realizar un seguimiento del progreso de los alumnos e identificar áreas en las que requieren un apoyo adicional, el análisis de “*big data*” permite una instrucción personalizada y comentarios específicos. (Fernández, Adela & Maroto Conde, Álvaro, 2017) Por ejemplo, el análisis puede rastrear los patrones de uso de los alumnos dentro de las aplicaciones de aprendizaje de idiomas, como la frecuencia con la que utilizan tarjetas didácticas o ejercicios de gramática. Luego, esta información se puede utilizar para recomendar recursos y actividades personalizados, que satisfagan las necesidades únicas de cada alumno. ****

En el caso del aprendizaje de idiomas, la Inteligencia Artificial pretende hacer las funciones que haría un educador, dirigiendo el aprendizaje, y ajustando los contenidos, Apps y herramientas a utilizar, recomendaciones y actividades a la persona que está utilizando esa tecnología. Las herramientas impulsadas por IA ofrecen instrucción personalizada, comentarios y oportunidades de práctica para promover un progreso más rápido y eficiente de los alumnos. (Google AI, 2020) Es como un asistente virtual responsable de que los estudiantes aprendan de la mejor manera posible.

Acorde a los planteamientos anteriores, la inteligencia artificial está dirigida a conseguir:

1. Motivar al alumno de una forma completamente personalizada, ajustando las actividades y tiempos para un aprendizaje óptimo.
2. Retroalimentar y corregir al alumno de forma similar a un profesor. Mediante técnicas de procesamiento de lenguaje natural y reconocimiento de voz, puede evaluar la pronunciación y la gramática de las conversaciones, además de corregir adecuadamente

al alumno. En cuanto a los ‘chatbots’[§]: *“En trabajos recientes, se ha comprobado su utilidad para generar conversaciones que se están empezando a usar para realizar evaluaciones automáticas y adaptativas de respuestas incluso con textos abiertos; esto hace una muestra práctica de la IA a la hora de asistir a los estudiantes, incluso al docente en el desarrollo de sus actividades de clases y actividades. En estos procesos, hay una posibilidad en que la presencia del Machine Learning en la capacidad de generar modelos predictivos para las respuestas a las preguntas formuladas y a su vez adquirir y re-formular preguntas para construir nuevos nodos de información.”* (Moreno Padilla, 2019 :264)

3. Simular interacciones reales y personajes de manera realista, permitiendo al alumno una experiencia inmersiva dentro del aprendizaje, tal y como vendría utilizando redes sociales.
4. Adaptar el aprendizaje y las herramientas a la evolución del alumno, por lo que el usuario contaría con una experiencia de aprendizaje completamente personalizada.

A pesar de no constituir en sí misma un sistema de aprendizaje del idioma, empero se considera una gran herramienta que está evolucionando rápidamente, y se integrará en cualquiera de los sistemas de aprendizaje descritos anteriormente para mejorar la experiencia de enseñanza de idiomas.

Conclusiones

Tras un análisis exhaustivo del impacto de los avances tecnológicos en el campo de la lingüística y la enseñanza de idiomas, así como de una evaluación cuidadosa de las plataformas y las preferencias que la mayoría de los estudiantes consideran a la hora de elegir un curso, por ende, de estas exposiciones se desprenden importantes conclusiones. Es evidente que, gracias a los notables avances tecnológicos, cada vez más estudiantes de todo el mundo obtienen acceso a la información y la comunicación.

Estas plataformas ofrecen una amplia variedad de herramientas y recursos interactivos, lo que permite a los estudiantes utilizarlos de manera independiente. Este hecho sugiere que, en un futuro cercano, los docentes enfrentarán desafíos en relación con la accesibilidad a los recursos educativos y la flexibilidad en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

No obstante, es fundamental no subestimar los desafíos inherentes a enseñar y aprender un idioma, ya que estos implican actividades que van más allá de las simples interacciones sociales cotidianas. De hecho, los profesores desempeñan un papel crucial como guías en el uso de estrategias de enseñanza eficientes destinadas a apoyar el desarrollo lingüístico de los aprendices, así como su comprensión de la estructura y la función del lenguaje. En otros términos, la orientación docente contribuye a crear un entorno de aprendizaje estimulante que fomenta la interactividad, la retroalimentación personalizada y la corrección de errores en tiempo real.

Es cierto que, la tecnología ha demostrado hasta ahora ser una herramienta útil y efectiva para el aprendizaje de idiomas; empero, no se considera capaz de sustituir plenamente a los docentes. La interacción humana permite una instrucción personalizada que satisface las necesidades individuales de cada estudiante y promueve la comprensión y la aplicación de normas sociales y reglas gramaticales. Además, construir una relación de confianza es otro factor esencial que favorece el aprendizaje significativo.

La implementación efectiva de aplicaciones tecnológicas para el aprendizaje y la enseñanza en línea ofrece beneficios en términos de accesibilidad y flexibilidad. Sin embargo, el éxito de dicha implementación depende de una combinación adecuada con estrategias pedagógicas. Se considera necesario continuar con la investigación y el análisis de la efectividad de estas tecnologías, así como desarrollar métodos que integren de manera óptima la enseñanza virtual con la comunicación presencial.

Por último, pero no menos importante, es imperativo fomentar una perspectiva imparcial y equilibrada, que reconozca tanto el potencial de la tecnología como las habilidades inherentes del docente. Sin duda, la combinación de ambas perspectivas dará como resultado una experiencia

educativa más enriquecedora y productiva tanto para los estudiantes como para los profesores. En este sentido, ambas partes deben tomar conciencia y responsabilizarse del uso de la tecnología, sin descuidar la importancia fundamental de la interacción humana en el proceso educativo.

Notas:

*Teacher Learning in Language Teaching. Alemania: Cambridge University Press, 1996. P. 11.

**Toppan Digital Language. "The Surprising Cost of Learning a New Language." Toppan Digital Language Translation Blog, 25 Feb. 2022, <https://toppandigital.com/translation-blog/surprising-cost-learning-new-language/>.

***Might Could Studios. (2020, February 25). Online classes don't work. Might Could Studios Blog. <https://might-could.com/essays/online-classes-dont-work/>

****"Big Data and Its Impact on Language Learning," Translated-Into, accessed July 15th, 2023, <https://translated-into.com/es/blog/big-data-and-its-impact-on-language-learning>.

§ Un programa de computadora diseñado para simular una conversación con usuarios humanos, especialmente a través de Internet.

Bibliografía:

Allen, S. (17 de enero de 2023). *Schemaninja*. ("Estadísticas de Udeemy para 2023 (usuarios, instructores y más)) Obtenido de [schemaninja.com](https://schemaninja.com/es/udemy-statistics-for-users-instructors/): <https://schemaninja.com/es/udemy-statistics-for-users-instructors/>

Autónoma. Universidad Autónoma del Perú. (06 de enero de 2023). www.autonoma.pe. Obtenido de <https://www.autonoma.pe/comunidad/blogs/estudiar-horarios-flexibles/#%C2%BFPor-que-los-horarios-flexibles-son-importantes-para-los-estudiantes>

Bajaj, R., & Vidushi, S. (2018). *Smart Education with artificial intelligence based determination of learning styles*, 132 pp.834-842. (Procedia Computer Science) Recuperado el 10 de junio de 2023, de Procedia Computer Science: <https://doi.org/10.1016/j.procs.2018.05.095>

- Blerta Zhara. "Effectiveness of the Use of Multiple Resources in Learning." Owltypia. Accedido el [Fecha de acceso]. Disponible en: [https://www.owltypia.org/effectiveness-of-the-use-of-multiple-resources-in-learning/].
- Burk, Jenifer Jones. (2016). Language Learning for Real-world Context. Estados Unidos: Utah State University. P. 7.
- Carpena, N., Cataldi, M., & Muñiz, G. (2012). *En busca de nuevas metodologías y herramientas aplicables a la educación*. Obtenido de http://papers.cumincad.org/data/works/att/sigradi2012_85.content.pdf
- Chan, R. Y. (2016). Is online and distance education the future in global higher education? *Journal of Education for Business*, 91(3), 167-174.
- De Juan González, Pilar. (2012). Uso De Las Nuevas Tecnologías En La Enseñanza De Lenguas Extran-jeras. *Revista De Lenguas Para Fines Específicos* 18 (noviembre), 183-212. <https://ojsspd.c.ulpgc.es/ojs/index.php/LFE/article/view/42>.
- De Juan, P. (23 de julio de 2012). *Dialnet*. Obtenido de <https://dialnet.unirioja.es/>: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4216798.pdf>
- Del Fiaco, Z., & Ordoñez, L. (27 de abril de 2020). *Fundación Interconectados*. (Razones de abandono de cursos en línea) Recuperado el 05 de junio de 2023, de www.interconectados.org: <https://bitacora.interconectados.org/razones-de-abandono-de-cursos-en-linea/>
- Delgado, V. (07 de abril de 2014). <https://es.scribd.com>. Obtenido de <https://es.scribd.com/document/216797681/El-Nuevo-Paradigma-Tecnologico#>
- Dominguez, J., Inga; Villanueva, I. (2020, Diciembre). Perspectivas de las tics en la enseñanza de inglés. Scribd. <https://www.scribd.com/document/523071622/Perspectivas-de-Las-Tics-en-La-Ensenanza-de-Ingles#>
- Ellis, R. (2005). *educacionyfp.gob.es*. (D. T. Zelanda, Ed.) Obtenido de <https://www.educacionyfp.gob.es>:

<https://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:65607476-b663-41be-9900-d39823df2c30/2006-bv-05-04ellis-pdf.pdf>

El Mundo. Sapos y Princesas. “La realidad virtual aterriza en el mercado de las clases particulares con GoSudent y su proyecto GoVR”. <https://saposyprincesas.elmundo.es/consejos/recomendaciones-tecnologia/aprendizaje-idiomas-realidad-virtual/>

Fernández, Adela & Maroto Conde, Álvaro. (2017). Big Data Para La Investigación Lingüística Y La Educación Bilingüe. *International Journal for 21st Century Education*. 4. 33. 10.21071/ij21ce.v4i1.10122.

Gillett-Swan, J. (2017). The challenges of online learning: Supporting and engaging the isolated learner. *QUT ePrints*, 102750. <<https://eprints.qut.edu.au/102750/1/293-749-1-PB.pdf>>. Pág. 2-3.

Google AI. (2020). El impacto de la IA en la educación. *The Economist*. Recuperado de https://impact.economist.com/perspectives/sites/default/files/download/googleai_spanish-compressed.pdf

Hernandez, N. (12 de marzo de 2019). *Educación 3.0*. (¿Serán los robots los profesores del futuro? Plataforma del Aula Siglo XXI Educación 3.0) Recuperado el 01 de junio de 2023, de www.educaciontrespuntocero.com: <https://www.educaciontrespuntocero.com/noticias/robots-los-profesores-del-futuro/>

Immerse. “Sumérjase En La Investigación Sobre El Aprendizaje de Idiomas Con RV.”. Accessed July 21, 2023. <https://sp.immerse.com/research>.

Jara Dominguez, D., & Inga Villanueva, K. (2020). <https://es.scribd.com/>. (I. d. Público-Tayamba, Ed.) Obtenido de [es.scribd.com](https://es.scribd.com/document/523071622/Perspectivas-de-Las-Tics-en-La-Ensenanza-de-Ingles#): <https://es.scribd.com/document/523071622/Perspectivas-de-Las-Tics-en-La-Ensenanza-de-Ingles#>

Kapp, K. (2012). *The Gamification of Learning and Instruction: Game-Based Methods and Strategies for Training and Education*. San Francisco: John Wiley & Sons. Recuperado el 15 de mayo de 2023, de https://books.google.es/books?id=M2Rb9ZtFxccC&printsec=frontcover&hl=es&source=gbg_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

- Krashen, S. (1982). *www.sdkrashen.com*. (F. i. 2009, Ed.) Obtenido de https://www.sdkrashen.com/content/books/principles_and_practice.pdf
- Learnopoly. (2023, February 9). Udemy Statistics. Retrieved from <https://learnopoly.com/udemy-statistics/>
- Lima, G., & Araujo, J. (mayo-agosto de 2018). *Scielo Brasil*. (Scielo - Scientific Electronic Library Online) Recuperado el 07 de junio de 2023, de www.scielo.br: <https://doi.org/10.1590/010318138651882364651>
- Lopez Meneses, E. (21 de abril de 2020). *es.scribd.com*. (Fronteras de la Ciencia. "El Fenómeno de las Mooc y el futuro de la Universidad") Recuperado el 06 de junio de 2023, de <https://es.scribd.com>: <https://es.scribd.com/article/475029091/El-Fenomeno-Mooc-Y-El-Futuro-De-La-Universidad>
- Marin, V., Reche, E., & Maldonado, G. (2013). *Revista Digital de Investigación en Docencia Universitaria*. (V. ,.-4. Marín Díaz, Ed.) Recuperado el 18 de junio de 2023, de www.redalyc.org: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=498573048003>
- Moreno Padilla, R. (diciembre de 2019). *La llegada de la inteligencia artificial a la educación*, RITI Journal, Vol.7, 14 (julio-diciembre 2019). Recuperado el 6 de junio de 2023, de riti.es: <https://riti.es/index.php/riti/article/view/112/132>
- Moreno, A., Berral, B., Martinez, J., & Victoria, J. (2021). *Scribd*. Obtenido de es.scribd.com: <https://es.scribd.com/read/538602837/Dualidad-educativa-en-momentos-de-pandemia-entre-la-presencialidad-y-la-virtualidad#>
- Negrete, M. (julio de 2022). *Ibersid.eu*. Recuperado el 08 de junio de 2023, de <https://www.iversid.eu>: <https://www.iversid.eu/ojs/index.php/scire/article/download/1171/1153/1169>
- Pino, M. (2008). *Uvigo.es*. Obtenido de Universidad de Vigo. Revista de Formación e Innovación Educativa Universitaria. Vol. 1 n° 4, 87-95 (2008): https://refiedu.webs.uvigo.es/Refiedu/Vol1_4/REFIEDU_1_4_1.pdf

- Ponce, A. (julio de 1994). *Sinectica* . (S. 5, Editor) Obtenido de [sinectica.iteso.mx](https://sinectica.iteso.mx/index.php/SINECTICA/article/view/537/530):
<https://sinectica.iteso.mx/index.php/SINECTICA/article/view/537/530>
- Prieto Gomez, P. (26 de mayo de 2018). *educacionyfp.gob.es*. (RedELE. Revista electrónica de didáctica del español lengua extranjera, numero 30) Recuperado el 2023, de www.educacionyfp.gob.es:
<https://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:a8a5165f-e635-4517-82ee-c3b094d54e16/redele-2018-30-elena-aplicaciones-moviles.pdf>
- Santiago Pérez et al., Realidad Virtual, aprendizaje inmersivo y Realidad Aumentada... - UNLP, April 15, 2021, <http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/120930/Ponencia.pdf-PDFA.pdf?sequence=1>. P.965-966.
- Skillademia. (2023, March 8). Coursera Statistics. Retrieved from <https://www.skillademia.com/statistics/coursera-statistics/>
- Thompson, A. (12 de abril de 2023). *bloggersideas*. ("Coursera Review 2023 ¿Es Coursera confiable?") Obtenido de [bloggersideas.com](https://www.bloggersideas.com/es/coursera-review/):
<https://www.bloggersideas.com/es/coursera-review/>
- Vachon, M., Moulton, S. T., & Stillman, C. M. (2019). Taking Breaks During Learning: Helpful or Harmful for Long-term Memory?. *Journal of Applied Research in Memory and Cognition*, 8(1), 62-68.
- Vazquez Cano, E., & Cordero Balcazar, C. (2023). *Gamificación y aprendizaje móvil de la ortografía*. (S. Ediciones Octaedro, Editor) Recuperado el 14 de junio de 2023, de [Scribd](https://es.scribd.com/read/632426971/Gamificacion-y-aprendizaje-movil-de-la-ortografia-Diseno-de-la-app-GAUBI-Orto#):
<https://es.scribd.com/read/632426971/Gamificacion-y-aprendizaje-movil-de-la-ortografia-Diseno-de-la-app-GAUBI-Orto#>
- Wang P, Ma T, Liu LB, Shang C, An P, Xue YX. A Comparison of the Effectiveness of Online Instructional Strategies Optimized With Smart Interactive Tools Versus Traditional Teaching for Postgraduate Students. *Front Psychol*. 2021 Dec 23; 12:747719. Doi: 10.3389/fpsyg.2021.747719. PMID: 35002844; PMCID: PMC8732756.